



Instructions for displaying the correct legal disclaimer

In addition to the IEE programme banner you will also need to display the following legal disclaimer on any written information produced for your project or event:

BG

За съдържанието на тази [интернет страница, публикация и т.н.] отговарят единствено авторите. Тя не изразява непременно становището на Европейския съюз. Нито EASME, нито Европейската комисия носят отговорност за използването на съдържанието се в тях информация.

CS

Obsah této [webové stránky, publikace atd.] zavazuje pouze jejich autory. Nemusí nutně odrážet stanovisko Evropské unie. Evropská komise ani agentura EASME nenesou odpovědnost za jakékoli případné využití zde obsažených informací.

DA

Forfatterne er eneansvarlige for indholdet [på denne webside, i denne publikation osv.] Indholdet afspejler ikke nødvendigvis EU's synspunkter. Hverken EASME eller Europa-Kommissionen er ansvarlig for, hvordan oplysningerne anvendes.

DE

Die alleinige Verantwortung für den Inhalt dieser [Webseite, Publikation usw.] liegt bei den AutorInnen. Sie gibt nicht unbedingt die Meinung der Europäischen Union wieder. Weder die EASME noch die Europäische Kommission übernehmen Verantwortung für jegliche Verwendung der darin enthaltenen Informationen.

EL

Το περιεχόμενο του παρόντος [ιστοσελίδα, δημοσίευση κ.λπ.] αποτελεί αποκλειστική ευθύνη των συντακτών. Δεν εκφράζει κατ' ανάγκη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EASME) και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν φέρουν ευθύνη για οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν.

EN

The sole responsibility for the content of this [webpage, publication etc.] lies with the authors. It does not necessarily reflect the opinion of the European Union. Neither the EASME nor the European Commission are responsible for any use that may be made of the information contained therein.

ES

El contenido de esta [página web etc.] solo compromete a su autor y no refleja necesariamente la opinión de la Unión Europea. Ni la EASME ni la Comisión Europea son responsables de la utilización que se podrá dar a la información que figura en la misma.

ET

[Veebilehe, väljaande jne] sisu eest vastutavad üksnes selle autorid. Sisu ei pruugi kajastada Euroopa Liidu arvamust. Ei EASME ega Euroopa Komisjon ei vastuta selles sisalduva teabe kasutamise eest.

FI

Kirjoittajat ovat yksin vastuussa tämän [verkkosivuston, julkaisun jne.] sisällöstä. Se ei välttämättä vastaa Euroopan unionin mielipidettä. EASME ja Euroopan komissio eivät ole vastuussa siitä, miten siinä olevaa tietoa käytetään.

FR

Le contenu de cette [page web, publication, etc.] n'engage que la responsabilité de son auteur et ne représente pas nécessairement l'opinion de l'Union européenne. Ni l'EASME ni la Commission européenne ne sont responsables de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y figurent.

GA

Is iad na húdair amháin atá freagrach as an ábhar ar an [leathanach gréasáin, foilseachán srl.] seo. Ní léiríonn sé ó riachtanas tuairim an Aontais Eorpaigh. Níl an EASME nó an Coimisiún Eorpach freagrach as aon úsáid a d'fhéadfadh a bheith bainte as an bhfaisnéis atá istigh ansin.

HR

Odgovornost za sadržaj ovih [internetskih stranica, publikacija, itd.] preuzimaju isključivo autori. Njihov sadržaj ne odražava nužno službena stajališta Europske unije. EASME niti Europska komisija nisu odgovorni za bilo kakvo korištenje sadržanim informacijama.

HU

A jelen [weboldal, kiadvány stb.] tartalmáért kizárólag a szerzők tartoznak felelősséggel, és az nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió véleményét. Sem az EASME, sem az Európai Bizottság nem vállal felelősséget az itt található információk bármilyen lehetséges felhasználásáért.

IT

La responsabilità per il contenuto di questa [pagina web, pubblicazione ecc.] è esclusivamente degli autori. Né l'EASME né la Commissione europea sono responsabili dell'uso che potrebbe essere fatto delle informazioni contenute in detta comunicazione.

LT

Už šio [tinklalapio, leidinio ir t. t.] turinį atsako tik jo autoriai. Jo turinys nebūtinai atspindi Europos Sąjungos nuomonę. Nei Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (EASME), nei Europos Komisija nėra atsakingos už jame teikiamos informacijos panaudojimą.

LV

Atbildību par šīs [tīmekļa vietnes, publikācijas utt.] saturu pilnībā uzņemas tās autori. Tā ne vienmēr atspoguļo Eiropas Komisijas skatījumu. Ne EASME, ne Eiropas Komisija nav atbildīga par tajā ietvertās informācijas izmantošanu.

MT

Ir-responsabbiltà ewlenija għall-kontenut ta' din il-[paġna web, pubblikazzjoni eċċ.] hija tal-awturi. Mhux neċessarjament tirrifletti l-opinjoni tal-Unjoni Ewropea. La l-EASME u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma huma responsabbli minn kwalunkwe użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab fihom.

NL

De auteurs zijn als enige verantwoordelijk voor de inhoud van deze [webpagina, publicatie enz.], die niet noodzakelijk de mening van de Europese Unie weergeeft. Het EASME noch de Europese Commissie zijn aansprakelijk voor het gebruik dat kan worden gemaakt van de erin vervatte informatie.

PL

Autorzy ponoszą pełną odpowiedzialność za treść niniejszej [witryny, publikacji itd.] Treść ta niekoniecznie odzwierciedla stanowisko Unii Europejskiej. EASME ani Komisja Europejska nie ponoszą odpowiedzialności za wykorzystanie informacji zawartych w tych treściach.

PT

O conteúdo desta [página Web, publicação, etc.] é da exclusiva responsabilidade dos seus autores e não reflete necessariamente a posição da União Europeia. Nem a EASME nem a Comissão Europeia são responsáveis pela utilização das informações contidas na mesma.

RO

Responsabilitatea exclusivă pentru conținutul acestei [pagini web, publicații etc.] revine autorilor. Aceasta nu reflectă neapărat opinia Uniunii Europene. Nici EASME, nici Comisia Europeană nu sunt responsabile pentru o eventuală utilizare a informațiilor conținute în această pagină.

SK

Za obsah (tejto webovej stránky, tejto publikácie atď.) nesú zodpovednosť výlučne autori. Nemusí vždy nevyhnutne odrážať stanovisko Európskej únie. Ani výkonná agentúra EASME, ani Európska komisia nie sú zodpovedné za žiadne prípadné použitie tu uvedených informácií.

SL

Za vsebino te [spletne strani, publikacije itd.] so odgovorni samo avtorji. Ta ne odraža nujno mnenja Evropske unije. Izvajalska agencija za mala in srednja podjetja ter Evropska komisija ne prevzemata odgovornosti za morebitno uporabo informacij, ki jih ta vsebuje.

SV

Författarna är ensamt ansvariga för innehållet [på denna webbsida, i denna publikation osv.]. Innehållet speglar inte nödvändigtvis EU:s åsikter. Varken Easme eller Europeiska kommissionen ansvarar för hur informationen används.

This disclaimer can be written in small font size and it can be put in places, which are less prominent than those used for the main logo, e.g. at the bottom of websites or in the editorial information of publications. But it is important that it is actually being displayed somewhere.

The EASME is available for any further assistance which you may require.

EASME-ENERGY@ec.europa.eu